



»Nagd S^Vl' Xad Sfla` VgblMta` `VWMMZlglSfla` @Sfla` SNI



bš%
)'gYdh'\$+
'6! a YghfjY'

@U`Vi ``Y`XEU]f` XY`j`chfY`
;]Y`dfcZYgg]cbbY``Y

C Xy m j e b Y

Gca aUjfY

! 9X]hcf]U`
! @U`fYbhfY`XEÄ`cl`m`„`bYÄ`
! `NYa`VfcW`
! `Bcg`Vf`„j`Yg`Wci`gh`„`UbhYg`
! ;`fUbX`5b[`Y`
! `U`gci`ZfUbW`Ui`hfUj`U`
! `5V`
! `Dci`fei`c]`i`bY`„]ghY`G;`D9B!7;`HF`
! `dci`f`Y`75`XYg`Vt`„`[`Yg`Yh`mY`Yg`
! @U`F`YbhfY`gVt`U]fY`&\$\$+##&\$\$,
! `GUj`c]f!`ZU]fY`/`:`U]fY`gUj`c]f`
! `Y`a`fh]Yf`XEU]XY`XY`UvcfUhc]fY`
! `Bci`„f`dUg`hci`hgYi`
! @U`Xf`WbhfU`]gUh]cb`Ä`ZfUddYÄ`„U`gUbhf`

8]Zzi g]cb' [fUhi]hY

G; D9B#7 ; HF`i`%(z`fiY`Xi` ; fbfU`XY` ; Ui`Y`i`6`D` ,&-`i`-+`(+`*`GU]bh!8Yb]gi7XYI`i`hY`#ZUI`\$&`*`&`(`&\$`&\$`i`Y`a`U]` ; g[dYbW[hf`4`UWifY`i`b]cb`Zf

xi 'gYWf hU]fY [f b f f U`ž

DUhf]W_ 7CF F 9



98 THORIAS @

CI m[„ bY`gEYghĩ fY`cc_f`Az

bci j YUi`XYg[b`ž`bci j Y`Y`a Uei YHŸ`dci f`i bY`bci j Y`Y`UbbfY`gWt!
 `U]fY`&\$\$+#&\$\$, `Y`G; D9B`U`XfVXf`XY`X] Yfg]UŸf`Yh`XY`a`i`h[d`]Yf`
 `E:ZFY`XE]bZcfa`Uh]cb`9b`grnbYf[]Y`Uj`YWYg`]bZcfa`Uh]cbg`X]gdcb]V`Yg`gi`f`
 bchfY`g]hY`k`YV`..`k`k`k`"g[dYb!W]f`Vt`a`ž`bchfY`ci`fbU`CI`m[„ bY`gY`
 j`Yi`h`..hfY`Y`]Yb`d\mg]ei`Y`YbhfY`bchfY`grnbX]W]h`Yh`ci`g`Yg`Vt`„ [i`Yg`Yh`
 i`b`ci`h`]`XE]bZcfa`Uh]cb`Vt`a`d`fa`Yb]U]fY`{`j`chfY`gYfj`]W`"5`E:W]g]cb`
 XY`U`dUfi`h]cb`XY`W`dfYa`]Yf`bi`a`f`cž`ei`E`a`Y`gc]h]W]dYfa`]g`
 XY`fYa`YfV]f`h`ci`h`dUf]W]„ fYa`Ybh`bcg`Vt`„ [i`Yg`>cgYHŸ`Yh`
 ZYX`ž`ei`]`cbh`Z]h`i`b`hfUj`U]`fYa`Ufei`UV`Y`Ui`b]j`YUi`XY`U`Vt`b!
 Wd]h`U`]gU]cb`Yh`XY`U`f`U`]gU]cb`[`fUd\]ei`Y`X`E]CI`m[„ bY`"A`YfV]`
 f[`U`Ya`Ybh`{`h`ci`h`Y`E]ei`]dY`f`f`XU]cb`bY`Y`g`Ubg`Uei`Y`Y`f]Yb`
 bE]i`fU]h`f`h`d`cg]V`Y`"Ci`]`a`YfV]`{`W`g`Vt`„ [i`Yg`Yh`W]a`UfUXYg`
 Yh`"V`cbbY`fYbhfY`{`h`ci`g`"

8Y`W]HŸ`fYbhfY`gWt`U]fY`&\$\$+#&\$\$, `dUf`cbg`Yb`i`ghYa`Ybh`5ggi`f`f!
 a`Ybž`Y`Y`Ygh`i`b`Yi`W`Y`bh`Wi`dci`f`W]fU]bgž`bchUa`a`Ybh`dci`f`Yg`
 %`&`dYfgcbbYg`YhVt`„ [i`Yg`d`f`W]fYg`YhVt`bhfU]h`Y`g`ei`]`cbh`f`h`f`
 fYWi`hf`g`XUbg`Yg`bci`j`YUi`I`W]XfYg`XE]a`d`c`]`X]X`c`]bh`hYW]b]ei`Y`hYff]!
 hcf]U`XY`&„ a`Y`WUggY`"A`U]g`ei`]`X]h`Yi`fYi`I`f`i`g`X]h]f[`U`Ya`Ybh`a`U`Yi`!
 fYi`I`W]bX]XUhg`Yh`]g`gcb]bca`VfYi`I`Uj`YWd`i`g`XY`&`\$\$`W]bX]XU]h`fYg`
 dci`f`%`&`dcg]hYg`"

@Y`G; D9B`7; HF`gy`Zf`]W]HŸ`X]E]j`c]f`UffUW]f`XYg`Vt`YV]j`]h`g`ei`Y`Yg`fY!
 Wi`hYa`Ybh`g`c]Ybh`f`f`g`Yfj`f`g`Yb`d`f`c]f]h`Y`Ui`I`Vt`bhfU]h`Y`g`Yh`d`f`W]fYg`XY`
 b`cg`gYfj`]W]g`a`..a`Y`g]bci`g`X`f`d`c`f`cbg`ei`E`b`W]fU]b`bca`VfY`XY`Vt`„ [i`Yg`
 bE]j]Ybh`dUg`Yi`g`U]h]gZU]cb`XUbg`Yi`f`XYa`UbXY`Yh`Wž`Yb`X`f`d]h`XY`Yi`f`
 UbW]YbbYh`f`Yh`XY`Yi`f`f]W]Y`Yi`d`f]YbW`d`f`cZ]g]cbbY`Y`"

5`E]fj`]X]YbWž`h`ci`hbE]dUg`f`h`W]U]f`Yh`]Z]i`XfU`{`E]j`Yi`
 b]f`fYj`c]f`Yg`a`cXU`]h`g`XY`fYWi`hYa`Ybh`dci`f`d`i`g`XY`
 hfUbgdUfYbW`Yh`XUj`Ub]U]`Y`X`E]ei`]h`"Z]i`XfU`ei`E]b!
 gYa`V`Y`bci`g`E]a`d`cg]cbg`7ca`a`Y`]`bci`g`Z]i`XfU`]a`d`cgYf`
 E]ff`..h`XYg`gi`d`d`fYgg]cbg`XE]a`d`c`]`XUbg`U`U`„ fY`UXa`]b]g!
 hfU]j`Yž`i`b`a`cfU]c]fY`gi`f`Yg`Ubg`XY`Vt`bhfU]h`E]ff`..h`Xi`
 fYVt`i`fg`{`"U`d`f`f`W]f]h`f`Yh`U`a`]gY`Yb`E`i`j`fY`dUf`Yg`Vt`YV]j`!
 j`]h`g`Yh`E]f`h`X]E]b`d`U`b`d`i`f]Ubbi`Y`Vt`bW]f`h`f`XY`f`f`g`c`f`d`h]cb`
 XY`U`d`f`f`W]f]h`f`"

Gi`f`W`g`W`Ub]h]Yfg`fYj`YbX]W]h]Zg`YhV]Yb`X]E]i`hfYgž`CI`m[„ bY`
 j`ci`g`UddcfhYFU`gU`dYh]h`Vi`Y`X]E]fž`gcb`fW]U]fU`Y`
 UÜb`ei`Y`a`]Yi`I`]bZcfa`f`gž`bci`g`g`cm`cbg`Yb`a`Ygi`fY`XY`f`f!
 g]ghYf`Y`d`i`g`YZUW]W]a`Ybh`d`cg]V`Y`"Gi`f`W`""

6cb`hfUj`U]`{`h`ci`g`Yh`bcg`d`i`g`W]U`Yi`fYi`gYg`gU`i`hU]cbg`"

7ca`]h`XY`F`f`XU]cb`

!DUhf]W_ 7CF F 9ž

!8Uj`jX`89@E]I`=@5

! : fUb, c]gY`@5D=9F F 9

!>YUb! : fUb, c]g`@96F 9HCB

!A`U`I`@97<5H

! : f`f`X`f`f]W]5I`F 9

!A`]W]Y`7CF 6=9F 9

!>cgYHŸ`F 9: I`H=B

7f`f`U]cb`!`]bZc[`fUd\]Y`>cgYHŸ`F 9: I`H=B

D\`chcg`g`dYb!`W]f`

=a`d`f`Ygg]cb`d`f]bh`&\$\$`!`%\$\$\$`YI

8f`d`h`f[`U`{`dUfi`h]cb`Yh]a`a`Uf]W`U]cb`=GCB`Yb`Vt`i`fg`"



Cf[Ub]gUh]cb`XY`U`F Ybhf fY`gVt`U]fY` &\$\$+#&\$\$, `Ã@U` a fh\cXY`7ci f`Xi`FYWhcfUhÄ

Hÿ`Y` ÆFH: `gci g`Y` ; f!
bfffUz`Y`FYWYi f`Yb`Vcb`
UZUXf`XY`U`dc`]h]ei Y`[ci !
j YfbYa YbhU`Y`g`Ygh`Zf`]W!
hf`XY`U`f`fi`gg]h`hchU`Y`XY`
U`f`Ybhf`fY`&\$\$+`" 8]ZUWY`
XËb`U`HhYbXfY`XUj`UbHJ`Y`
XËb`f`FYWYi`f`I`b`VcbghU`
`c]b`XË.hfY`dUfHJ`f`dUf`XY`
bca`VfYi`I`W`YZg`XËfHJ!
V`]ggYa`Ybh`Z`YbgY][`bUbhg`
Yh`dYfgcbbY`g`5HCGGz`Ui`
FYWcfUh`Vta`a`Y`Yb`fHJ!
V`]ggYa`Ybh`

5]bg]z`U`j`Y`Y`XY`U`fYb!
hf`fYz`Y`g`W`YZg`XËfHJ`Jg!
gYa`Ybh`bY`Vcb`bU]ggU]Ybh`
hci`ci`fg`dUg``Ëbhf`[fU!
]hf`XY`U`]ghY`XYg`YbgY][`
[`bUbhg`ei`j`gYfU]Ybh`XY!
j`Ubh`Yg`f`j`Yg`dUg`d`i`g`
XË]`Yi`fg`ei`Y`Yg`bca`g`
XYg`dYfgcbbY`g`5HCGG`
UZZYWf`g`ci`a`i`hf`g`XUbg`
`Yi`fg`Vt``[`Yg`Yh`mWfYg`
@cfgei`Ë]g`gY`gcbh`hci`fbfg`
bU`h`fY`Ya`Ybh`j`Yfg`Yg`
gYfj`]Wg`Xi`FYWcfUh`dUg`
XY`W`YZ`XY`X]`Jg]cbz`

Bci`g`]b]`]hcbg`Yg`Vt`!
`[`i`Yg`]bhf`fYggf`{`gY`
df`fg`YbhYf`gi`f`bcg`]g!
hYg`ci`{`df`fg`YbhYf`XYg`
]ghYg`Xi`g`[`dYb!`W`f`

5`Wh`ZZYh`j`ci`g`dci`!
j`Yn`hf`fW`Uf`[`Yf`XYg`
a`cX`Yg`XY`]ghY`YhXf!
WUfU]cb`]bX]`]Xi`Y`Y`
XY`WbX]XU`h`fYg`gi`f`
bchfY`g]h`k`YV`

k`k`k`g`[`dYb!`W`f`Vta`
`Ã`fi`Vf]ei`Y`f`X]ei`Y`Ä`
Dci`f`hci`h`Vcb`hUWz`
bci`g`j`ci`g`]b]`]hcbg`{`
bci`g`c]bXfY`Ui`

\$`*`"-`&`*`)``(`)`,`\$`

VYUi`Vti`d`XY`W`YZg`XY`
gYfj`]W`a`Ubei`Ubhg`YhXYg`
U[`Ybhg`ei`]`bY`dYi`j`Ybh`
dUg`hci`ci`fg`f`dcbXfY`

9j`]XYa`a`Ybh`Z`W`i`I`!`W`
fHJ]Ybh`{`Yi`f`dcghY`V]Yb`
Uj`Ubh`U`fYbhf`fYz`Yh`WYgh`
bcfa`Uz`a`U]g`]g`bW]i`fcbh`
dUg`XËbXYa`b]hf`g`dci`f`
Y`gi`fWc`%`XY`hfUj`U]`Yh`
XY`fYgdcbgUV`]hf`Uggi`!
f`fg`dci`f`ei`Y`U`fYbhf`fY`
gVt`U]fY`&\$\$+`gc]hi`bY`
f`fi`gg]h`hchU`Y`

@Yg`YbgY][`bUbhg`ei`Ubh`{`
Yi`I`cbh`XfVti`j`Yfh`Yi`fg`
bci`j`YUi`I`gYfj`]Wg`[`f`bf`!
f`fg`dUf`Yg`c]g`8Y`F`cV]Yb`
.`d`i`g`XË`Yi`fYg`XY`%`fY`
WU]fYz`XY`UVc`"9b`fY`!
j`UbW`Yz`]g`gcbh`Xf`{`gc`!
]W]hf`g`dci`f`W`Vta`dU`
[`bYa`Ybh`f`Xi`W`h]z`

Dci`f`W`ei`]`Vcb`W`fbY`bcg`
Vt``[`i`Yg`5HCGG`Xi`FYW`
hcfUh`X]ZUWY`XË]c]f`XYg`
]bZcfa`Uh]cbg`@U`f`cf`[`U`
b]gU]cb`VfUbX]Y`XYdi`Jg`
XYi`I`Ubz`]a`dcg`fY`gUbg`
Vcb`W`fHJ]cb`Ëb`XYfb]Yf`
Yh`dci`fgi`]j`Y`{`W`HhY`fYb`!
hf`fY`bY`h]Ybh`dUg`hci`hYg`
gYg`dfca`YggYg`@Y`a`]fU`
W`Y`bW`dUg`Yi`Yi`"E`i`Y`
fYdfcW`U]H`cb`Yi`UWY`!
a`Ybh`{`Ëb`W`Y`bbY`cf`[`U`
b]gU]cb`3`E`i`W`HhY`bXU]H`
cb`XY`U`bci`j`Y`Y`3`="bW`
U`dUg`XË]d`]W`h]cbz`gYi`!
Ya`Ybh`XYg`Xfa`fbU`[`Y`!
a`Ybhg`YhXYg`W`U]gYg`Yb`!
Vt`fY`j`XYg`ci`f`fgYfj`fYg`
9b`ZZYh`Z`YgYi`Uj`UbHJ`Y`
XY`W`HhY`f`cf`[`Ub]gU]cb`U`
f`hf`XY`a`YHfY`Ui`d`UW`fX`
Yg`]bXf`g]fUV`Yg`Yh`XY`
bca`a`Yf`Yg`Vt`dU]bg`gi`f`
Yg`dcghYg`dfYgh][`Yi`I`
ci`Vcb`ZcfHUV`Yg`@Y`hci`h`
gci`g`Vti`j`Yf`XY`dcghYg`{`
dfcU`
9`Y`Ygh`dUg`W`Y`Y`Uj`]Y`3`

Acbg]Yi`f`Y`GYW`fHJ]`
fY` ;`f`bfU`XË`W`X`f`a`]Y`
Uj`U]h`Xf`W`X`f`XË`bhf`[`fYf`
dci`f`W`HhY`UbbfY`&\$\$+`U`

a`cXi`Uh]cb`XY`ËbXYa`b]`
hf`XË]Xa`]b]ghfU]cb`Yh`XY`
hYW`b]W]hf`f`5H`YhXY`Ëb`!
XYa`b]hf`ZcfZU]h]fY`dci`f`
hfUj`Ui`I`gi`dd`fa`YbhU]fYg`
f`H`Gt`"@cf`g`XY`gU`a`]gY`
Yb`d`UW`z`bchfY`cf`[`Ub]gU`
h]cb`gmbX]W`Y`Uj`U]h`a`Uf`
ei`f`gcb`cddcg]h]cbz`gY`
ZU]gUbh`Y`fY`U]g`XY`bca`!
VfYi`I`Vt``[`i`Yg`ei`]`fY`!
Xci`HJ]Ybh`Yg`]b]ei`]hf`g`Yh`
Uvi`g`XY`dci`j`c]f`5`W`HhY`
cWU]g]cbz`A`cbg]Yi`f`Y`GY`!
W`fHJ]fY` ;`f`bfU`XË`W`X`f`
a`]Y`Uj`U]h`VU`Umf`bcg`Uf`
[`i`a`Ybhg`XË`b`fYj`Yfg`XY`
U`a`U]b`z`X]gVti`fU`b`h`gUbg`
U`bca`a`Yf`z`gi`f`U`fY`Vt`b`!
bU]ggUbW`Xi`a`f`f]hY`Yh`
gU`f`fa`i`b`f`U]h]cb`"

5i`ÜbUz`XË]df`g`Yg`fY`!
hci`fg`XYg`Vt``[`i`Yg`z`A`cb`!
g]Yi`f`Y`GYW`fHJ]fY` ;`f`bf`!
fU`XË`W`X`f`a`]Y`bW`dUg`
a`cXi`f`Yg`]bXYa`b]hf`g`
XY`W`g`Vt`UVcfUhYi`fg`
:`U]hYg`W`ei`Y`Y`X]g`z`
dUg`W`ei`Y`Y`ZU]g`"

8Ubg`Y`gci`W`XY`dUggYf`
dci`f`i`b`Vcb`f`j`Y`Ui`I`
mYi`I`XY`bchfY`W`Yf`Df`!
g]XYbh`Z`W`Xa`]b]ghfU]cb`
fYWcfU`Y`U`Xf`W`X`f`XY`
a`YHfY`Yb`d`UW`]a`a`f`!
X]UH`Ya`Ybh`W`Vta`dU`[`bY`!
a`Ybh`f`Xi`W`h]z`Ä`Ë`Vt`Y`
Udf`g`Ë`Vt`Y`dci`f`Yg`
cfd`Y`]bg`XY`gY`nY`Y`Y`!
fYg`Äz`YbXi`Y`W`f`Yb`a`U]b`
dUf`Yg`gV]fYg`XY`Ë`A`D`
G`]Ë`b`h`b`h]cb`Ygh`ci`UV`Yz`
U`X]fYW]cb`Xi`FYWcfUh`
U`ci`V`]f`ei`Ë`Ygh`dUfZc]g`
b`f`W`ggU]fY`XY`g`W`f`f`hYf`
gi`f`Ë`b]j`]f`cbbYa`Ybh`Z`U`
ZU]gUV`]hf`z`U`f`fU`]hf`Yb`
gca`a`Yz`dci`f`]a`d`Ub`hYf`
i`b`bci`j`YUi`X]gdcg]h]z`
9b`ZZYh`Z`Ë`Uf`[`ggYa`Ybh`
XY`U`d`U`[`Y`cfU]fY`XY`
`Ë`i`j`Yf`h`fY`XYg`fHJ]Jg!
gYa`Ybhg`gVt`U]fYg`YbhfU`%`
bY`ei`Y`ei`Yg`dfcV`a`Yg`
9b`dfYa`]Yf`Yi`z`Yg`Y`Y`!
fYg`XË]j`Yf`h`fY`XYg`9D`@`
gcbh`gci`a`]gYg`{`i`b`W`f`!
HJ]b`bca`VfY`XË`V`][`Uh]cbg`



f`f`[`Ya`YbhU]fYg`fUj`Jg`Xi`
7`5`z`XY`U`Vta`a`i`bYt`
9b`gYVt`bX`Yi`z`Yg`gc`!
W]f`hf`g`XY`hf`Ubgdcf`hg`bY`
dci`j`Ubh`a`cX]U]Yf`Yi`f`
d`Ubb]b[`Xi`ci`f`Ui`Yb`!
XYa`U]b`z`Yg`f`j`Yg`XYg`
f`W`f`hg`z`Yb`a`U`cf]hf`hf`!
Vi`HJ]fYg`XYg`hf`Ubgdcf`hg`
gVt`U]fYg`z`Yh`ei`]`fYdf`!
gYbhYb`h`i`bY`XYg`W`V`Yg`XY`
W`HhY`UW]cbz`gY`j`c]YbhXY`
ZU]h`f`W`f`hf`g`Xi`X]gdcg]h]z`

9b`Üb`z`Ë`f`[`Ub]gU]cb`XUbg`
W`fHJ]bg`f`HUV`]ggYa`Ybh`
Xc]h`h`fY`hchU`Ya`Ybh`fY`!
j`i`Yz`Yg`cfU]fYg`XYg`
U[`Ybhg`a`cX]U]f`g`7Y`fHJ`
j`U]`gi`dd`fa`YbhU]fY`]b`!
Vta`VY`Ui`I`[`Ygh]cbbU]fYg`
ei`]XY`fcbh`ZU]fY`dfYi`j`Y`
XË]b`[`f`b]c]g]hf`Yh`XY`X]d`c`!
a`UhY`
@Y`Vta`d`fa`Ybh`XË`Yi`fYg`
gi`dd`fa`YbhU]fYg`f`%`\$`
\$`\$`\$`U`ci`f`{`bchfY`5W`!
Xfa`]Y`dci`f`U`a`]gY`Yb`
d`UW`XY`W`Vta`dU`[`bY`!
a`Ybh`gVt`U]fY`Ygh`XYgh]b`f`
Ui`I`YbgY][`bUbhg`Yh`Ui`I`
Ugg]gh]b`hg`XË`Xi`W`h]cb`
9`hei`Y`df`f`j`c]H`cb`dci`f`
Y`g`5HCGG3`

F`]Yb`{`X]fYz`U`fYbhf`fY`
&\$\$+`U`f`hf`i`bY`
f`fi`gg]h`hchU`Y`" +

